

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2008/8

E/F

UN LIBRARY

FEB 18 2008

UNSA COLLECTION

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Afghanistan and Malta to the United Nations.

12 February 2008

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Afghanistan et de Malte auprès de l'Organisation.

Le 12 février 2008

Permanent Mission of
Malta to the United Nations

Permanent Mission of
the Islamic Republic of Afghanistan
to the United Nations

8th February 2008

Excellency,

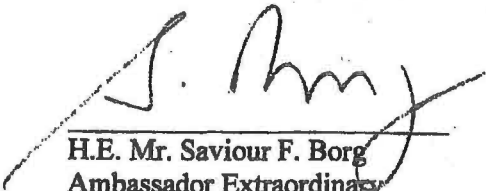
We have the honour to inform you that the Government of Malta and the Government of the Islamic Republic of Afghanistan have established diplomatic relations as of today. Attached is a Joint Communiqué we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request Your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué be circulated as a United Nations document.


Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of Malta

For the Government of
the Islamic Republic of Afghanistan



H.E. Mr. Saviour F. Borg
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
to the United Nations



H.E. Mr. Zahir Tanin
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary General of the United Nations
Room S-3800, United Nations Secretariat Building
New York, NY 10017



UN LIBRARY

FEB 18 2008

UNSA COLLECTION

PROTOCOL

On the establishment of Diplomatic Relations Between Malta and Afghanistan

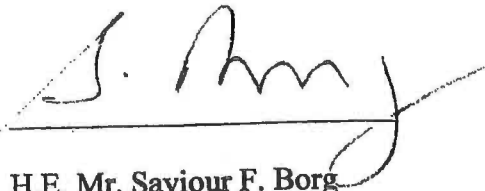
In order to develop their relations on the basis of principles of mutual respect for sovereignty, equality, territorial integrity, non-interference in each other's internal affairs, and the peaceful settlement of disputes; desirous of strengthening the existing relations between their governments and peoples, and promoting and intensifying their cooperation in the political, social, economic and cultural fields in accordance with the Purposes and Principles of the Charter of the United Nations and the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961.


The Government of Malta and the Government of the Islamic Republic of Afghanistan have agreed to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level as of the date of the signing of this Protocol.

Done in New York, on 8 February 2008, in two originals in the English language, both texts being equally authentic.

For the Government of Malta

For the Government of the Islamic
Republic of Afghanistan


H.E. Mr. Saviour F. Borg
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
Malta to the United Nations


H.E. Dr. Zahir Tanin
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Islamic Republic of Afghanistan
to the United Nations